



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. január 4.  
(OR. en)

15055/21

LIMITE

CORLX 706  
CFSP/PESC 1246  
RELEX 1102  
COLAC 98

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE a nicaraguai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/1716 rendelet végrehajtásáról

---

# A TANÁCS (EU) 2022/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

## a nicaraguai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/1716 rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a nicaraguai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2019. október 14-i (EU) 2019/1716 tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 13. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 262., 2019.10.15., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2019. október 14-én elfogadta a nicaraguai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/1716 rendeletet.
- (2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) 2021. november 8-án nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben hangsúlyozta, hogy a 2021. november 7-én Nicaraguában tartott választások demokratikus garanciák nélkül zajlottak, eredményük ezért nem legitim. Kijelentette, hogy a nicaraguai kormány megfosztotta Nicaragua lakosait mind attól a polgári és politikai joguktól, hogy szavazatukat hiteles, inkluzív, tisztességes és átlátható választásokon adják le, mind pedig a véleménynyilvánítás szabadságához, a békés gyülekezéshez és az egyesülési szabadsághoz való joguktól. A főképviselő jelezte: az Unió készen áll arra, hogy a rendelkezésére álló minden eszközt felhasználjon, beleértve újabb korlátozó intézkedéseket is.
- (3) Tekintettel arra, hogy a nicaraguai helyzet továbbra is súlyos, hét személyt és három szervezetet fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek az (EU) 2019/1716 rendelet I. mellékletében meghatározott jegyzékébe.
- (4) Az (EU) 2019/1716 rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2019/1716 rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

---

## MELLÉKLET

Az (EU) 2019/1716 rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. a táblázat címe helyébe a következő szöveg lép:  
„A. A 2. cikkben említett természetes személyek”;

2. A következő természetes személyeket fel kell venni a táblázatba:

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
„15.	Camila Antonia ORTEGA MURILLO	Helyzete: Daniel Ortega és Rosario Murillo lánya, elnöki tanácsadó, a Kreatív Gazdasági Bizottság (Creative Economy Commission) koordinátora ,a Canal 13 televíziós csatorna igazgatója Születési idő: 1987.11.4. Születési hely: Managua, Nicaragua Nem: nő Állampolgárság: nicaraguai Útleveleszám: A00000114 (Nicaragua) Személyazonosító igazolvány száma: NICARAGUA CI 001-041187-0001B	Camila Antonia Ortega Murillo az elnökség tanácsadójaként, az alelnök személyes asszisztenseként, valamint a Kreatív Gazdaság Nemzeti Bizottság (Creative Economy National Commission) koordinátoraként szorosan részt vesz a Daniel Ortega és Rosario Murillo elnöki pár támogatására irányuló tevékenységekben. Emellett a Nicaragua Diseña platform és a Canal 13 televíziós csatorna igazgatója. Felelősség terheli azért, hogy a Nicaragua Diseña-t a 2021. november 7-i család elnökválasztás és parlamenti választások támogatására használta azzal, hogy hamis fiókokat hozott létre különböző közösségimédia-platformokon.	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
			<p>A Canal 13 igazgatójaként hozzájárult az Ortega-rezsim polgári ellenzékkal szembeni gyűlöletbeszédének terjesztéséhez, miközben korlátozta a szerkesztői pluralitást és üldözte a független újságírókat és médiaorgánumokat Nicaraguában, megszüntetve a véleménynyilvánítás szabadságát és a tényleges választási versenyt. Központi szerepet játszott a politikai sokszínűség elnyomásában és a nicaraguai demokrácia végleges felszámolásában.</p> <p>Ennélfogva kapcsolat fűzi a demokrácia veszélyeztetéséért és az emberi jogok súlyos megsértéséért felelős személyekhez, valamint támogatja az említett elnyomást és erőszakot.</p>	

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
16.	Laureano Facundo ORTEGA MURILLO	Daniel Ortega és Rosario Murillo fia, elnöki tanácsadó Születési idő: 1982.11.20. Születési hely: Managua, Nicaragua Nem: férfi Állampolgárság: nicaraguai Útleveleszám: A00000684 (Nicaragua) Személyazonosító igazolvány száma: 001-201182-0001B	Laureano Facundo Ortega Murillo az elnökség tanácsadójaként szorosán részt vesz a Daniel Ortega és Rosario Murillo elnöki pár támogatására irányuló tevékenységekben. Jogosnak ítélte és támogatta a nicaraguai politikai ellenzéki vezetők és potenciális elnökjelöltek, diák- és vidéki vezetők, illetve független újságírók önkényes és jogellenes bebörtönzését, akiket „terroristáknak” nevezett. Hozzájárult a tényleges választási verseny megszüntetéséhez, és ezzel központi szerepet játszott a politikai sokszínűség elnyomásában és a nicaraguai demokrácia végleges felszámolásában.	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
			<p>A ProNicaragua kormányzati ügynökségen keresztül gazdasági tanácsadóként működött apja, Daniel Ortega és az Ortega-rezsim mellett. Ezenkívül felelős a BanCorp szervezet működtetéséért, amelynek fő célja anyja, Rosario Murillo alelnök elnyomó tevékenységeinek támogatása, szponzorálása és pénzügyi támogatása.</p> <p>Ennélfogva kapcsolat fűzi a civil társadalom elnyomásáért és az emberi jogok súlyos megsértéséért felelős személyekhez, valamint támogatja az említett elnyomást és erőszakot.</p>	

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
17.	Brenda Isabel ROCHA CHACÓN	A Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council) elnöke Születési idő: 1967.2.10. Születési hely: Bonanza, Nicaragua Nem: nő Állampolgárság: nicaraguai	Brenda Isabel Rocha Chacón 2021 májusa óta a Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council – SEC) elnöke. A SEC a 2021. november 7-i általános választások előkészítéséért, megtartásáért és a választási eredmények hitelesítéséért felelős szerv. A választások az átláthatóság, a valódi ellenzék és a demokratikus vita hiánya következtében veszélyeztették a demokratikus intézményeket és folyamatokat. A SEC megfosztotta az ellenzékét a szabad választásokon való indulás lehetőségétől, és nem demokratikus feltételek mellett biztosította a választások megszervezését.  Ezért Brenda Isabel Rocha Chacónt felelősség terheli a nicaraguai demokratikus ellenzékkel szembeni elnyomásért, valamint a nicaraguai demokrácia és jogállamiság veszélyeztetéséért.	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
18.	Cairo Melvin AMADOR ARRIETA	A Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council) alelnöke Születési idő: 1952 Nem: férfi Állampolgárság: nicaraguai	Cairo Melvin Amador Arrieta 2021 májusa óta a Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council – SEC) alelnöke. A SEC a 2021. november 7-i általános választások előkészítéséért, megtartásáért és a választási eredmények hitelesítéséért felelős szerv. A választások az átláthatóság, a valódi ellenzék és a demokratikus vita hiánya következtében veszélyeztették a demokratikus intézményeket és folyamatokat. A SEC megfosztotta az ellenzéket a választásokon való indulás lehetőségétől, és nem demokratikus feltételek mellett biztosította a választások megszervezését.  Ezért Cairo Melvin Amador Arrietát felelősség terheli a nicaraguai demokratikus ellenzékkel szembeni elnyomásért, valamint a nicaraguai demokrácia és jogállamiság veszélyeztetéséért.	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
19.	Lumberto Ignacio CAMPBELL HOOKER	A Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council – SEC) tagja, 2018-ban a Legfelsőbb Választási Tanács megbízott elnöke Születési idő: 1949.12.3. Születési hely: Raas, Nicaragua Nem: férfi Állampolgárság: nicaraguai Személyazonosító igazolvány száma: 001-201182-0001B Útlevelel száma: A00001109	Lumberto Ignacio Campbell Hooker 2014 óta a Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council – SEC) tagja. A SEC a 2021. november 7-i általános választások előkészítéséért, megtartásáért és a választási eredmények hitelesítéséért felelős szerv. A választások az átláthatóság, a valódi ellenzék és a demokratikus vita hiánya következtében veszélyeztették a demokratikus intézményeket és folyamatokat. A SEC megfosztotta az ellenzékét a szabad választásokon való indulás lehetőségétől, és nem demokratikus feltételek mellett biztosította a választások megszervezését.  Lumberto Ignacio Campbell Hooker nyilatkozott a médiának a 2021. november 7-i választások során, megvédte és dicsérte a választások szervezését.  Ezért felelősség terheli a nicaraguai demokratikus ellenzékkel szembeni elnyomásért, valamint a nicaraguai demokrácia és jogállamiság veszélyeztetéséért.	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
20.	Nahima Janett DIAZ FLORES	<p>A Nicaraguai Távközlési és Postai szolgáltatások Intézetnek (Nicaraguan Institute of Telecommunications and Postal Services) az igazgatója és Nicaragua Nemzeti Rendőrsége (Nicaraguan National Police) főigazgatójának, Francisco Javier Díaz Madriznak a lánya.</p> <p>Születési idő: 1989.6.28.</p> <p>Nem: nő</p> <p>Állampolgárság: nicaraguai</p>	<p>Nahimas Janett Díaz Flores a Nicaraguai Távközlési és Postai szolgáltatások Intézetnek (Nicaraguan Institute of Telecommunications and Posts – TELCOR), azaz a távközlési és postai szolgáltatások szabályozó szervezetének az igazgatója. A nicaraguai hatóságok 2018 óta arra használják fel a TELCOR-t, hogy elhallgattassák a független médiát, köztük három hírügynökséget. A TELCOR a 2021. évi választási kampány során nagyszabású dezinformációs kampányokat hajtott végre. Mint a „kiberbiztonsági törvény” végrehajtásáért felelős intézmény, a TELCOR a civil társadalom és a demokratikus ellenzék megfigyelésére irányuló intézkedéseket irányít és hajt végre.</p>	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
			<p>Nahima Díaz Flores a pozíciójánál fogva az Ortega-rezsim támogatójaként lép fel, és a TELCOR-on keresztül a civil társadalomra és a demokratikus ellenzékre vonatkozó dezinformációs és megfigyelési intézkedéseket irányít és hajt végre. Ezért felelősség terheli a Nicaraguában történt súlyos emberi jogi jogsértésekért, a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért és a demokrácia veszélyeztetéséért.</p>	

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
21.	Luis Ángel MONTENEGRO ESPINOZA	<p>A Nicaraguai Bankok és Egyéb Pénzintézetek Főfelügyeletének (Superintendency of Banks and other Financial Institutions of Nicaragua – ) főfelügyelője</p> <p>Születési idő: 1949.1.1.</p> <p>Születési hely: Esteli, Nicaragua</p> <p>Nem: férfi</p> <p>Cím: Planes De Puntaldia Casa #16, Managua, Nicaragua</p> <p>Állampolgárság: nicaraguai</p> <p>Személyazonosító igazolvány száma: 1610101490000S</p>	<p>Luis Ángel Montenegro Espinoza a Nicaraguai Bankok és Egyéb Pénzintézetek Főfelügyeletének (Superintendency of Banks and other Financial Institutions of Nicaragua – SIBOIF) főfelügyelője. Pozíciójánál fogva felelősség terheli a rezsím politikájával szemben ellenállást tanúsító pénzügyi szereplők üldözéséért, valamint az Ortega-rezsím pénzügyi szektor felett gyakorolt ellenőrzésének érvényesítéséért.</p> <p>Lojalitásáért cserébe Daniel Ortega személyesen nevezte ki e pozícióba. Korábbi tisztségében – a köztársaság számvevőszékének elnökeként – biztosította, hogy Daniel Ortega korrump pénzügyi tevékenységeit ne ellenőrizzék, egyúttal hozzájárult ahhoz, hogy Daniel Ortega ellenőrzést gyakoroljon a rezsím felett.</p> <p>Ezért felelősség terheli a nicaraguai jogállamiság veszélyeztetéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.</p>	+";

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

3. A melléklet a következő új címsorral és táblázattal egészül ki:

„B. A 2. cikkben említett jogi személyek, szervezetek és szervek

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Nicaraguai Nemzeti Rendőrség (National Police of Nicaragua) La Policía Nacional Nicaragüense	Központ: Managua, Nicaragua Alapítva: 1979.8.22. Honlap: <a href="http://www.policia.gob.ni/">http://www.policia.gob.ni/</a>	A Nicaraguai Nemzeti Rendőrséget (National Police of Nicaragua) felelősség terheli az Ortega-rezsimmel szemben álló személyekkel való megalázó bánásmódért, többek között testi és pszichológiai kínzásért. Felelősség terheli továbbá elnökjelöltek, civil társadalmi vezetők, diák- és vidéki vezetők, illetve független újságírók jogellenes, jogi és demokratikus garanciák nélküli bebörtönzéséért.	+

---

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
			<p>A Nemzeti Rendőrség fontos eszköz volt Daniel Ortega számára annak biztosításához, hogy a 2021. november 7-i általános választások során ne kelljen valódi ellenzékkel megküzdenie. A Nemzeti Rendőrség a választásokat megelőzően folyamatosan megfigyelte és üldözte az ellenzéki vezetőket, jogellenes házkutatásokat hajtott végre, önkényesen letartóztatta az ellenzék tagjait, és szisztematikusan fenyegette a közalkalmazottakat.</p> <p>A Nemzeti Rendőrség 2018-ban részt vett békés tüntetők elleni, Nicaragua-szerte elkövetett gyilkosságokban.</p> <p>A Nicaraguai Nemzeti Rendőrséget ezért felelősség terheli a Nicaraguában történt súlyos emberi jogi jogsértésekért, a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért és a demokrácia és a jogállamiság veszélyeztetéséért.</p>	

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
2.	Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council ) Consejo Supremo Electoral )	Cím: Pista Juan Pablo II, Managua 14005, Nicaragua Honlap: <a href="https://www.cse.gob.ni/">https://www.cse.gob.ni/</a> E-mail: <a href="mailto:info@cse.gob.ni">info@cse.gob.ni</a>	A Legfelsőbb Választási Tanács (Supreme Electoral Council – SEC) a 2021. november 7-i általános választások előkészítéséért, megtartásáért és a választási eredmények hitelesítéséért felelős szerv. A választások az átláthatóság, a valódi ellenzék és a demokratikus vita hiánya következtében veszélyeztették a demokratikus intézményeket és folyamatokat. A SEC megfosztotta az ellenzékét a szabad választásokon való indulás lehetőségétől, és nem demokratikus feltételek mellett biztosította a választások megszervezését.  A SEC-et ezért felelősség terheli a nicaraguai demokratikus ellenzékkel szembeni elnyomásért, valamint a nicaraguai demokrácia és jogállamiság veszélyeztetéséért..	+

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
3.	Nicaraguai Távközlési és Postai szolgáltatások Intézete (Nicaraguan Institute of Telecommunications and Postal Services)	Cím: Avenida Bolívar, Esquina diagonal al edificio de la Cancillería Aptdo 2664 Managua, 10000 Nicaragua Cégbejegyzés ideje: 1982.6.12. Honlap: <a href="https://www.telcor.gob.ni">https://www.telcor.gob.ni</a>	A Nicaraguai Távközlési és Postai szolgáltatások Intézete (Nicaraguan Institute of Telecommunications and Postal Services – TELCOR) a távközlési és postai szolgáltatások szabályozó szervezete. A nicaraguai hatóságok 2018 óta – többek között a 2018. évi elnyomás során és a 2021. évi általános választásokat követően – felhasználják a TELCOR-t arra, hogy elhallgattassák a független médiát, köztük három hírügynökséget. A TELCOR a választási kampány során nagyszabású dezinformációs kampányokat hajtott végre. Mint a „kiberbiztonsági törvény” végrehajtásáért felelős intézmény, a TELCOR a civil társadalom és a demokratikus ellenzék megfigyelésére irányuló intézkedéseket irányít és hajtott végre.  A TELCOR-t ezért felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	+”.

+ HL: Kérjük, illesszék be ezen rendelet közzétételének dátumát.